

GENERAL

CRC/C/NER/CO/2

18 June 2009

RUSSIAN

Original: ENGLISH

## КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

### Пятьдесят первая сессия

#### РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ

#### Заключительные замечания: Нигер

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Нигера (CRC/C/NER/2) на своих 1413<sup>м</sup> и 1414<sup>м</sup> заседаниях (CRC/C/SR.1413 и 1414), состоявшихся 4 июня 2009 года, и на своем 1425<sup>м</sup> заседании, состоявшемся 12 июня, принял нижеследующие заключительные замечания.

#### А. Введение

2. Хотя второй периодический доклад государства-участника был представлен со значительным опозданием, Комитет приветствует его откровенный и самокритичный характер, выражает признательность за представление письменных ответов по его перечню вопросов (CRC/C/NER/Q/2/Add.1), а также с удовлетворением отмечает состоявшийся плодотворный диалог с многопрофильной делегацией высокого уровня, который позволил составить более полное представление о положении детей в государстве-участнике.

#### В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

3. Комитет с удовлетворением отмечает ряд новых позитивных факторов, связанных с осуществлением Конвенции, в частности:

- a) Закон № 2003-05 от 13 июня 2003 года о внесении поправок в Уголовный кодекс и установлении уголовной ответственности за такие преступления, как калечение женских половых органов, геноцид и преступление рабства;
- b) Закон № 2007-30 о бесплатной регистрации рождений;
- c) Закон об охране репродуктивного здоровья от 12 июня 2006 года;
- d) подготовку проекта свода законов о детях.

4. Кроме того, Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих договоров:
- a) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 26 октября 2004 года;
  - b) Конвенции о правах инвалидов, 24 июня 2008 года;
  - c) Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, сентябрь 2004 года;
  - d) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 30 сентября 2004 года;
  - e) Римского статута Международного уголовного суда, 11 апреля 2002 года.

### **C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

#### **1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)**

##### **Предыдущие рекомендации Комитета**

5. Комитет приветствует усилия государства-участника по осуществлению заключительных замечаний Комитета по первоначальному докладу государства-участника. Наряду с этим Комитет выражает сожаление в связи с тем, что некоторым из отмеченных им проблем не было уделено достаточного внимания, а некоторые его рекомендации были реализованы лишь частично. К их числу относятся рекомендации, касающиеся выделения ресурсов, минимального возраста для вступления в брак, регистрации рождений, телесных наказаний, неформальных усыновлений/удочерений, безнадзорных детей, а также надругательств над детьми и отсутствия заботы о них.

6. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не выполнены или выполнены в недостаточной степени, а также принять надлежащие последующие меры по рекомендациям, содержащимся в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.**

##### **Законодательство**

7. Комитет приветствует разработку в 2005 году проекта свода законов о детях с целью ликвидации многообразия правовых норм, касающихся прав детей, и приведения национального законодательства в соответствие с Конвенцией о правах ребенка. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает, что этот свод законов еще не рассмотрен правительством и не представлен Национальной ассамблее. В результате этого на осуществлении прав ребенка продолжает сказываться применение трех различных источников права | действующее право, обычное право и религиозное право.

8. **Комитет настоятельно призывает государство-участник в приоритетном порядке принять все соответствующие меры для ускорения принятия свода законов о детях с учетом всех положений Конвенции, а также обеспечить после его принятия выделение достаточных людских и финансовых ресурсов для**

выполнения в полном объеме его положений. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить наличие в своем законодательстве положений о соответствующих мерах наказания за такие нарушающие права ребенка деяния, как ранние браки и сексуальное насилие и применение этих положений. Кроме того, государству-участнику следует повышать осведомленность о законодательстве, в частности общин, которые продолжают применять нормы обычного и религиозного права.

## Оговорки

9. Комитет выражает обеспокоенность в связи с наличием остающихся в силе оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которые, согласно заявлению самого государства-участника, ограничивают применение ряда положений Конвенции о правах ребенка и препятствуют поощрению гендерного равенства во всех областях.

10. Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос о снятии оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в конкретно установленные сроки, как это было рекомендовано Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/NER/CO/2, пункты 10 и 16).

## Координация

11. Принимая к сведению внесение изменений в круг ведения Министерства по делам женщин и по вопросам защиты детей и планируемую активизацию деятельности Национального комитета по вопросам выживания, защиты и развития детей (НКВЗРД), Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с недостаточной координацией деятельности по выполнению Конвенции на национальном уровне. Комитет, в частности, выражает обеспокоенность в связи с тем, что НКВЗРД по-прежнему слабо укомплектован, а его соответствующие региональные комитеты до сих пор не созданы. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что Министерство по делам женщин и по вопросам защиты детей получает лишь небольшую долю ежегодных бюджетных ассигнований государства-участника, и что ему не хватает надлежащего финансирования для проведения своей деятельности в интересах детей.

12. Напоминая о своей предыдущей рекомендации (CRC/C/15/Add.179, пункт 12), Комитет настоятельно призывает государство-участник и впредь укреплять полномочия НКВЗРД и выделить ему необходимые людские и финансовые ресурсы, с тем чтобы он мог эффективно координировать и контролировать выполнение стратегий на национальном, региональном и субрегиональном уровнях. Кроме того, Комитет призывает государство-участник обеспечить предоставление Министерству по делам женщин и по вопросам защиты детей достаточных финансовых и людских ресурсов, с тем чтобы оно могло осуществлять свою деятельность в интересах детей. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 5 (2003 год) относительно общих мер по осуществлению Конвенции о правах ребенка.

## Национальный план действий

13. Комитет с интересом принимает к сведению План действий в целях обеспечения выживания, защиты и развития детей (2006-2010 годы), а также проект национальной стратегии комплексного развития детей младшего возраста. Наряду с этим Комитет выражает сожаление в связи с тем, что не была проведена оценка предыдущего плана действий и что новые планы действий до сих пор не утверждены правительством и не

охватывают все области применения Конвенции. Комитет также выражает сожаление в связи с отсутствием информации о предоставлении финансовых и людских ресурсов Комитету, который был учрежден с целью осуществления планов действий.

14. Комитет призывает государство-участник принять всеобъемлющий национальный план действий в интересах детей, который охватывал бы все права, закрепленные в Конвенции о правах ребенка, а также учитывать итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии по положению детей в мае 2002 года, и результаты проведенного в 2007 году

среднесрочного обзора. Комитет также рекомендует государству-участнику предусмотреть конкретные бюджетные ассигнования и надлежащие механизмы последующих действий для полного осуществления плана и обеспечить наличие у него соответствующего механизма контроля и оценки для регулярной оценки достигнутого прогресса и выявления возможных недостатков. Комитет призывает государство-участник также контролировать выполнение "Призыва к активизации деятельности по осуществлению Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей (2008-2012 годы)", принятого 2 ноября 2007 года в Каире Африканским союзом на втором Панафриканском форуме по положению детей: среднесрочный обзор (A/62/653).

#### Независимый мониторинг

15. Принимая к сведению создание в структуре Национальной комиссии по правам человека и основным свободам Департамента по поощрению прав женщин и детей, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что Национальной комиссии не были предоставлены надлежащие людские и финансовые ресурсы для осуществления ее мандата и что она не имеет местных и региональных отделений.

16. Комитет настоятельно призывает государство-участник предоставить Национальной комиссии по правам человека и основным свободам надлежащие людские и финансовые ресурсы, а также безотлагательно создать ее региональные отделения. Комитет призывает также государство-участник расширить полномочия Национальной комиссии в отношении прав детей, в частности закрепив ее право заниматься вопросами прав детей, как на национальном, так и на местном уровнях. Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы Департамент по поощрению прав женщин и детей, который уполномочен получать и расследовать жалобы на нарушения прав детей, был доступным для детей и эффективно рассматривал их жалобы.

#### Выделение ресурсов

17. Приветствуя увеличение бюджетных ассигнований, предоставляемых секторам здравоохранения и образования, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что часть средств национального бюджета, выделяемая для обеспечения социального обслуживания, сокращается и что общий объем выделяемых ресурсов остается недостаточным для того, чтобы гарантировать осуществление всех прав всеми детьми. Кроме того, Комитет обеспокоен неспособностью государства-участника четко определить объем и долю государственных средств, выделяемых на нужды детей. Обеспокоенность Комитета вызывают сообщения о продолжающейся коррупции, которая оказывает негативное воздействие на ассигнование и без того ограниченных ресурсов на цели поощрения и защиты прав ребенка.

18. С учетом рекомендаций, принятых Комитетом по итогам проведения в 2007 году дня общей дискуссии на тему "Ресурсы для обеспечения прав ребенка - ответственность государств" Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом:

а) применять "основанный на учете прав детей" подход к разработке государственного бюджета, внедрив систему контроля за выделением бюджетных средств на нужды детей в рамках всего бюджета и их использованием, обеспечивая тем самым открытость информации об инвестициях на нужды детей. Комитет также настоятельно призывает государство-участник использовать такую систему контроля для оценки влияния инвестиций в любом секторе на "наилучшее обеспечение интересов ребенка", оценивая при этом влияние таких инвестиций отдельно на девочек и отдельно на мальчиков;

б) использовать по мере возможности финансовые средства Специальной президентской программы, созданной в результате облегчения бремени задолженности, в целях направления инвестиций на нужды детей, в том числе на развитие инфраструктуры;

в) по мере возможности соблюдать рекомендацию Организации Объединенных Наций о составлении бюджетов, ориентированных на конкретные результаты, что позволяет контролировать и оценивать эффективность использования ресурсов, и, в случае необходимости, обратиться за международной помощью в этой связи;

d) **определить стратегические статьи бюджета для обездоленных или особенно уязвимых детей и для таких ситуаций, которые могут потребовать принятия позитивных социальных мер (таких, как регистрация рождений), и обеспечить защиту этих статей даже в условиях экономического кризиса, стихийных бедствий или других чрезвычайных ситуаций;**

e) **в контексте процесса децентрализации, который в настоящее время проводится в государстве-участнике, обеспечить транспарентное и основанное на принципе участия составление бюджета посредством обеспечения общественного диалога и участия, особенно детей, а также надлежащей отчетности местных органов управления;**

f) **принять все надлежащие меры для предупреждения и пресечения актов коррупции.**

#### **Сбор данных**

19. Комитет приветствует предпринятые государством участником усилия в области сбора данных и, в частности, создание в 2005 году в структуре Министерства по вопросам защиты прав детей Статистического департамента и принятие в 2007 году Национальной стратегии развития статистики. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия качественных данных и аналитических исследований, касающихся прав детей, особенно в отношении детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, включая детей, ставших жертвами насилия и сексуальных надругательств, безнадзорных детей, детей, работающих в качестве домашней прислуги, детей, находящихся в конфликте с законом, и детей, живущих в условиях нищеты.

20. Комитет призывает государство-участник обеспечить дальнейшее совершенствование системы сбора данных при поддержке своих партнеров и использовать эти данные в качестве основы для оценки достигнутого прогресса в области реализации прав детей и содействия разработке мер по осуществлению Конвенции. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы собранная информация содержала обновленные данные, применительно к широкому кругу уязвимых детей, включая детей, ставших жертвами насилия и сексуальных надругательств, безнадзорных детей, детей, работающих в качестве домашней прислуги, детей, находящихся в конфликте с законом, и детей, живущих в условиях нищеты.

#### **Распространение информации, подготовка кадров и повышение осведомленности о Конвенции**

21. Приветствуя усилия государства-участника по обеспечению широкого распространения информации о Конвенции и о правовой практике Комитета, а также по организации пропагандистских и информационно-просветительских кампаний и программ подготовки специалистов, Комитет выражает сожаление в связи с недостаточностью мер по обеспечению ознакомления населения с Конвенцией в сельских районах и что Конвенция еще не опубликована на некоторых используемых в государстве-участнике местных языках.

22. Комитет рекомендует государству-участнику расширить масштабы информационно-просветительских кампаний с целью охвата групп населения, проживающих за пределами городских районов, и обеспечить перевод текста Конвенции на все основные языки государства-участника. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить широкое распространение и понимание положений Конвенции среди взрослых, включая религиозных и традиционных лидеров, а также среди детей. Кроме того, он рекомендует активизировать надлежащую и систематическую подготовку всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, включая сотрудников правоохранительных органов, учителей, медицинский персонал, социальных работников и персонал учреждений по уходу за детьми.

#### **Сотрудничество с гражданским обществом**

23. Комитет приветствует сообщение государства-участника о том, что государственные учреждения работают в тесном сотрудничестве с неправительственными организациями (НПО), а также о том, что при подготовке доклада государства-участника использовался принцип широкого участия. Вместе с тем он серьезно обеспокоен введением

ограничений на деятельность определенных организаций гражданского общества и, в частности, выражает сожаление в связи с введением жестких ограничений административного и практического характера на деятельность международных и национальных НПО, особенно тех из них, которые занимаются защитой прав детей и предоставлением им гуманитарной помощи.

**24. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику уважать важнейшую роль гражданского общества в деле дальнейшего осуществления Конвенции и поощрять активное, позитивное и систематическое вовлечение**

**гражданского общества, в том числе международных и национальных НПО, в процесс обеспечения прав ребенка, включая их участие в осуществлении последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями Комитета.**

## **2. Определение понятия "ребенок"**

**(статья 1 Конвенции)**

25. Комитет с удовлетворением отмечает сообщение государства-участника о достижении консенсуса между традиционными и религиозными лидерами по вопросу об установлении минимального брачного возраста на уровне 18 лет для мальчиков и девочек. Тем не менее, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что этот консенсус еще не нашел отражения в законодательстве и что минимальный предусмотренный законом возраст для вступления в брак для мальчиков (18 лет) и для девочек (15 лет) по-прежнему остается дискриминационным в гендерном отношении.

**26. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить скорейшее принятие свода законов о детях, в соответствии с которым брачный возраст для мальчиков и девочек будет установлен на уровне 18 лет.**

## **3. Общие принципы**

**(статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)**

### **Недискриминация**

27. Комитет приветствует все предпринятые правительством усилия по поощрению получения образования девочками и, в частности, проведенные при поддержке традиционных и религиозных лидеров информационно-просветительские кампании в регионах, где доля девочек в школах особенно низка. Вместе с тем Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с сохраняющейся в государстве-участнике дискриминацией в отношении девочек, а также в связи с правовой дискриминацией детей, рожденных вне брака, и сохраняющейся социальной дискриминацией, которой подвергаются такие наиболее уязвимые группы, как дети-инвалиды и дети, проживающие в сельских районах.

**28. Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику (CRC/C/15/Add.179) активизировать усилия для обеспечения осуществления всеми детьми, находящимися под его юрисдикцией, всех прав, закрепленных в Конвенции, без какой-либо дискриминации, в частности путем осуществления программ в области образования и принятия мер по искоренению социальных предрассудков, как это предусмотрено в статье 2; определить приоритеты и придать целенаправленный характер социальным услугам, оказываемым детям из наиболее уязвимых групп. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить устранение всех дискриминационных положений, приняв с этой целью Свод законов о детях и Семейный кодекс. Кроме того, Комитет присоединяется к Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, который рекомендовал государству-участнику (CEDAW/C/NER/CO/2, пункт 18) безотлагательно принять всеобъемлющую стратегию, включающую четко установленные цели и сроки, для изменения или искоренения негативных обычаев и стереотипов, вредных для женщин и являющихся дискриминационными по отношению к ним.**

### **Наилучшие интересы ребенка**

29. Комитет принимает к сведению сообщение государства-участника о том, что принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка принимается во внимание государственными учреждениями и что в 2007 году суды приняли перечень оптимальных практических мер, способствующих обеспечению защиты прав детей в судах. Вместе с тем Комитет с сожалением отмечает, что нормы обычного права и определенные виды практики по-прежнему препятствуют осуществлению данного принципа.

30. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения такого положения, при котором традиционная практика и обычное право не препятствовали бы осуществлению этого общего принципа, особенно посредством повышения осведомленности среди лидеров общины и населения в целом.

#### **Уважение взглядов ребенка**

31. Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с тем, что принцип уважения взглядов ребенка конкретно не сформулирован в правовой системе государства-участника. Комитет выражает также обеспокоенность в связи с тем, что традиционные представления в обществе не позволяют детям свободно выражать свои взгляды в семье, в школах, общинах, а также в ходе судебных и административных разбирательств.

32. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы принцип уважения взглядов ребенка был отражен в Конституции государства-участника, а также во всех законах, политических мерах и программах, затрагивающих детей, в том числе в проектах в области развития. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на принятые им рекомендации по итогам состоявшегося в 2006 году дня общей дискуссии о праве ребенка на выражение собственного мнения и настоятельно призывает его уделить особое внимание соблюдению права каждого ребенка на выражение собственного мнения в семье, в школе, в ходе судебных и административных разбирательств, в общине и в обществе в целом при уделении особого внимания уязвимым группам.

### **4. Гражданские права и свободы**

(статьи 7, 8, 13-17, 19 и 37 а) Конвенции)

#### **Рабство**

33. Комитет серьезно обеспокоен отсутствием в докладе государства-участника информации о практике рабства по кастовому признаку, хотя такая практика распространена по всей стране, а занимающиеся ею лица не привлекаются к ответственности и не подвергаются наказанию. Особую обеспокоенность Комитета вызывает отсутствие служб, уполномоченных заниматься вопросами освобождения детей и взрослых, ставших жертвами традиционной практики рабства, а также недостаточность усилий, направленных на повышение осведомленности населения о пагубности практики рабства в целом.

34. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры по искоренению любых проявлений рабства на его территории и, в частности, обеспечить систематическое привлечение к судебной ответственности в соответствии с законом лиц, применяющих такую практику. Комитет призывает государство-участник принять национальный план действий по борьбе против рабства, предусматривающий, в частности, эффективные меры по освобождению жертв традиционной практики рабства, и обеспечить реабилитацию детей, восстановление их психологического состояния и оказание им помощи с целью реинтеграции их в свои семьи, а также провести кампании по повышению осведомленности населения о положениях нового законодательства о борьбе с рабством.

#### **Регистрация рождений**

35. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 2007 году нового закона о регистрации рождений и Национальной политики в области регистрации, назначение и организацию подготовки работников региональных и местных регистрационных центров, а также проведение кампаний по регистрации с целью охвата детей, которые не были зарегистрированы при рождении. Вместе с тем Комитет обеспокоен сокращением доли детей, регистрируемых при рождении, особенно из-за низкой эффективности служб регистрации актов гражданского состояния, нехватки регистрационных центров в сельских районах и задержек с выплатой вознаграждения работникам регистрационных центров. С удовлетворением отмечая сообщение государства-участника о том, что проживающие в Нигере махамиды имеют те же права и обязанности, что и другие граждане Нигера, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с недостаточной регистрацией детей махамидов, в результате чего они и их семьи подвергаются опасности стать апатридами.

36. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по обеспечению регистрации всех детей, рожденных в пределах национальной территории, особенно детей махамидов. Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы услуги официальных регистрационных служб являлись бесплатными и доступными, особенно в сельских и отдаленных районах. Кроме того, Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации государству-участнику (CRC/C/15/Add.179, пункт 61) присоединиться к Конвенции о статусе апатридов (1954 года).

### **Телесные наказания**

37. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что положения Конституции и Уголовного кодекса, запрещающие насилие и жестокое обращение, не рассматриваются как запрещающие телесные наказания в процессе воспитания детей и что отсутствует конкретное запрещение телесных наказаний в школах и в учреждениях альтернативного ухода за детьми. Кроме того, Комитет выражает серьезную обеспокоенность, в связи с тем, что дети в коранических школах подвергаются всем формам насилия, и в связи с пагубными последствиями этого для детей, которые выражаются, в частности, в том, что дети становятся физически и психически больными.

38. Комитет обращает внимание государства-участника на принятое им замечание общего порядка № 8 (2006 год) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания и рекомендует ему:

- a) конкретно запретить в законодательном порядке применение телесных наказаний в семье, в школах и детских учреждениях, а также обеспечить эффективное соблюдение такого законодательства и привлечение к судебной ответственности на систематической основе лиц, виновных в жестоком обращении с детьми;
- b) провести всеобъемлющее исследование для анализа причин, характера и масштабов распространенности телесных наказаний;
- c) организовать кампании по просвещению населения, повышению осведомленности и социальной мобилизации в связи с пагубными последствиями телесных наказаний с целью изменения общего отношения к такой практике и поощрения позитивных, ненасильственных и основанных на участии форм воспитания и обучения детей;
- d) обеспечить проведение просветительской программы борьбы против применения телесных наказаний, учитывающей как различные вопросы прав ребенка, так и психологические аспекты;
- e) обеспечить восстановление и социальную реинтеграцию жертв телесных наказаний;
- f) принять соответствующие меры для решения проблемы жестокого обращения с детьми в исламских школах и привлекать правонарушителей к ответственности в соответствии с нормами уголовного права.

**Последующие меры в связи с исследованием Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей**

39. Приветствуя создание национальной структуры для координации действий по борьбе с насилием в отношении женщин и детей, Комитет, вместе с тем, выражает сожаление в связи с тем, что такая структура пока еще не обеспечила разработку всеобъемлющей стратегии по борьбе с любыми формами насилия в отношении детей.

40. Комитет призывает государство-участник уделить приоритетное внимание ликвидации всех форм насилия в отношении детей. Ссылаясь на исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры для выполнения рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, с учетом выводов и рекомендаций Регионального консультативного совещания для стран Западной и Центральной Африки (состоявшегося 23-25 мая 2005 года в Бамако). Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику уделить особое внимание следующим рекомендациям:

- i) запретить все формы насилия в отношении детей;
- ii) укрепить обязательства и практическую деятельность на национальном и местном уровнях;
- iii) пропагандировать ценности, не связанные с насилием, и повышать осведомленность населения;
- iv) укрепить потенциал всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах;
- v) привлекать виновных к ответственности и покончить с безнаказанностью;

б) использовать содержащиеся в исследовании рекомендации в качестве инструмента для работы в партнерстве с гражданским обществом и, в частности, с участием детей, с тем чтобы обеспечить защиту каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психологического насилия и придать импульс конкретным и планируемым для принятия в конкретные сроки мерам по недопущению и пресечению такого насилия и надругательств;

с) наладить в этой связи техническое сотрудничество со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, с УВКПЧ, ЮНИСЕФ и ВОЗ и с другими соответствующими учреждениями, такими, как МОТ, ЮНЕСКО, УВКБ, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), а также с партнерами из числа НПО.

**5. Семейное окружение и альтернативный уход**

(статьи 5, 18 (пункты 1-2), 9-11, 19-21, 25, 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)

**Семейное окружение**

41. Комитет приветствует информацию государства-участника о том, что оно предоставляет родителям семейные пособия, однако вместе с тем отмечает, что такие семейные пособия выплачиваются лишь ограниченному числу семей и что в государстве-участнике соответствующие услуги и финансовая поддержка семьям являются недостаточными.

42. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры с целью обеспечить выделение соответствующих финансовых средств и оказание другой поддержки программам помощи родителям в**

**осуществлении их обязанностей. Комитет обращается также к государству-участнику с призывом обеспечить реализацию программ по оказанию эффективной помощи детям в уязвимых семьях.**

#### **Родительские обязанности**

43. Отмечая равенство прав и обязанностей родителей по Конституции, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что положения гражданского права ставят женщин в подчиненное по отношению к их мужьям положение и лишают их возможности принимать какие-либо решения в семье. Комитет обеспокоен тем, что семейный кодекс, работа над проектом которого началась в 1976 году, до сих пор не принят и что расторжение брака по одностороннему заявлению супруга и полигамия по-прежнему практикуются в широких масштабах, что пагубно сказывается на правах ребенка.

44. **Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть законодательство, программы и политику с целью поощрения равноправного распределения родительских обязанностей. Комитет также призывает государство-участник отменить, как и планировалось, расторжение брака по одностороннему заявлению супруга и противодействовать полигамии посредством применения правовых и административных мер и проведения просветительских кампаний по разъяснению пагубного влияния полигамии на детей. Комитет также настоятельно призывает государство-участник ускорить принятие семейного кодекса.**

#### **Попечительство над ребенком**

45. Как и при рассмотрении предыдущего периодического доклада (CRC/C/15/Add.179, пункт 38), Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что по сохраняющимся обычаям в случае развода дети моложе семи лет передаются на воспитание матерям, а после достижения этого возраста - отцам, без учета мнения ребенка и без учета необходимости соблюдения его интересов.

46. **Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации государству-участнику (CRC/C/15/Add.179, пункт 39) принять все необходимые меры для искоренения обычаев, применяемых в случаях развода, и продолжать усилия по информированию населения о негативных последствиях такой практики и ее противоречии наилучшему обеспечению интересов ребенка и другим соответствующим положениям Конвенции.**

#### **Дети, лишенные своего семейного окружения**

47. Комитет выражает обеспокоенность в связи с представленной государством-участником информацией о том, что 10% детей в возрасте до 15 лет не проживают совместно ни с одним из своих родителей. Комитет обеспокоен недостаточностью усилий по обеспечению реинтеграции детей в их семьи, из-за чего уязвимые дети все чаще передаются на воспитание в детские учреждения. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с тем, что учреждения альтернативного ухода по-прежнему испытывают нехватку подготовленного и квалифицированного персонала и не находятся под эффективным надзором со стороны Министерства по делам женщин и по вопросам защиты детей.

48. **Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать и осуществить стратегию защиты детей, с тем чтобы они могли пользоваться своим правом жить совместно со своей биологической семьей. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать дополнительные программы по укреплению учреждений альтернативного ухода и обеспечению дополнительной подготовки социальных работников и работников системы социального обеспечения. Комитет также обращается к государству-участнику с настоятельным призывом создать независимые механизмы для рассмотрения жалоб и**

мониторинга работы учреждений альтернативного ухода.

## Усыновление/удочерение

49. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что за отчетный период не было принято никаких значительных мер по сокращению числа неформальных усыновлений/ удочерений. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на распространенность международных усыновлений/удочерений в государстве-участнике, такая практика остается нерегулируемой.

50. Комитет призывает государство-участник включить в свод законов о детях конкретные положения о недопустимости практики неформальных усыновлений/ удочерений и создать эффективный механизм осуществления контроля за усыновлениями/удочерениями. Кроме того, Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации государству-участнику (CRC/C/15/Add.179, пункт 43) рассмотреть вопрос о возможности безотлагательной ратификации Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения.

## Жестокое обращение и отсутствие заботы

51. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием в докладе государства-участника достаточной информации о жестокое обращении с детьми, в то время как такое обращение в семье, школах, особенно в исламских школах, и на улицах по-прежнему широко распространено и зачастую оправдывается обычаями. Комитет серьезно обеспокоен тем, что насилие по отношению к детям в обществе является социально приемлемым и не рассматривается в качестве приоритетной проблемы на государственном уровне. Комитет выражает также обеспокоенность в связи с отсутствием в государстве-участнике системы защиты детей для мониторинга и регистрации случаев жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них, в результате чего пострадавшие дети остаются без защиты.

52. Комитет рекомендует государству-участнику создать систему защиты детей, включая эффективные механизмы получения, рассмотрения на основе собранных данных и расследования сообщений о случаях жестокого обращения с детьми и при необходимости возбуждать уголовное преследование в отношении лиц, совершающих такие деяния, учитывая при этом интересы ребенка и обеспечивая защиту частной жизни жертв, а также обеспечить оказание детям, пострадавшим от сексуального и других видов насилия, необходимой психологической и иной поддержки для их полного восстановления и социальной реинтеграции. Комитет рекомендует также государству-участнику организовать профилактические кампании для разъяснения населению последствий надругательств над детьми и жестокого обращения с ними.

### 6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

(статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1-3) Конвенции)

## Дети-инвалиды

53. Комитет с удовлетворением отмечает меры, совместно осуществленные НПО, учреждениями по защите детей и гуманитарными учреждениями в поддержку инвалидов, включая детей, создание специализированных учреждений для удовлетворения их потребностей и обеспечения их благополучия, а также принятие Национальной стратегии в области специализированного образования. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен в связи с сохраняющейся в обществе дискриминацией в отношении детей-инвалидов и отсутствием надлежащего законодательства для защиты их прав. Кроме того, он отмечает необходимость дополнительных усилий для охвата мерами помощи и реабилитации всех детей-инвалидов и повышения доступности таких мер для детей-инвалидов, нуждающихся в защите.

54. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) учитывать положения Конвенции о правах инвалидов, статью 23 Конвенции о правах ребенка и принятое Комитетом замечание общего порядка № 9 (2006 год) относительно прав детей-инвалидов;

б) принять все необходимые меры для обеспечения осуществления законодательства, предусматривающего защиту детей-инвалидов и рассмотреть вопрос о возможности принятия конкретного законодательства в данной области;

с) предпринять все усилия для охвата всех детей-инвалидов соответствующими программами и службами и обеспечить предоставление таким службам достаточных людских и финансовых ресурсов;

д) принять все необходимые меры для обеспечения выполнения Стратегии в области специализированного образования 2005 года, направленной на развитие образования для детей с особыми потребностями в области образования;

е) проводить просветительские кампании с целью повышения информированности родителей и населения о правах и особых потребностях детей-инвалидов и содействия их интеграции в общество;

ф) организовать профессиональную подготовку таких работающих с детьми-инвалидами специалистов, как учителя, социальные работники, врачи, средний медицинский и вспомогательный персонал.

#### **Охрана здоровья и доступ к медицинскому обслуживанию**

55. Комитет с удовлетворением отмечает значительные усилия, предпринятые государством-участником в области охраны здоровья, прежде всего в том, что касается общего острого и хронического недоедания, смертности детей в возрасте до пяти лет и программ вакцинации. Наряду с этим Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на сохранение весьма высоких уровней острого и хронического недоедания и материнской смертности, этим важнейшим проблемам, очевидно, уделяется недостаточное серьезное внимание. Кроме того, Комитет обеспокоен низкой эффективностью служб здравоохранения с точки зрения их доступности, возможностей их использования и качества, а также осуществлением традиционных и религиозных представлений, ограничивающих доступ детей к медицинской помощи.

56. Комитет призывает государство-участник активизировать усилия по обеспечению равного доступа к качественному медицинскому обслуживанию для всех детей, включая детей, проживающих в наиболее отдаленных районах страны. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по укреплению состояния здоровья детей посредством, в частности:

а) дальнейшей мобилизации финансовых и людских ресурсов на уровне районов в целях эффективного осуществления Национального плана развития здравоохранения с уделением особого внимания развитию системы первичной медико-санитарной помощи;

б) рассмотрения проблемы питания в качестве одного из национальных приоритетов и выделения соответствующих ресурсов на осуществление деятельности в области питания при полной интеграции этой деятельности в рамках государственных структур здравоохранения, а также использования соответствующих международных рекомендаций по устранению коренных причин недоедания;

с) активизации усилий по дальнейшему сокращению младенческой и детской смертности с уделением особого внимания профилактическим мерам и терапии, включая проведение вакцинации, улучшение санитарных условий, расширение доступа к чистой питьевой воде, а также лечение инфекционных заболеваний и малярии;

d) активизации усилий по дальнейшему сокращению материнской смертности во всей стране, включая введение в общую практику конкретных профилактических мер по предупреждению послеродовых кровотечений и других основных причин материнской смертности;

e) продолжения деятельности в области иммунизации, включая принятие более эффективных мер для охвата иммунизацией "неохваченных" детей, а также эффективное осуществление полного набора мер по обеспечению комплексного лечения во всех медицинских округах;

f) предоставления всем слоям общества информации, доступа к просвещению и поддержки по использованию основных знаний о здоровье и питании ребенка, включая преимущества исключительно грудного вскармливания детей в течение первых шести месяцев жизни;

g) обращения за техническим содействием к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

#### **Здоровье подростков**

57. Комитет напоминает о выраженной им в ходе предыдущего обзора обеспокоенности (CRC/C/15/Add.179, пункт 48) в связи с недостаточностью внимания, уделяемого вопросам охраны здоровья подростков, что подтверждается отсутствием в докладе государства-участника информации по этому вопросу. Обеспокоенность Комитета также вызвана отсутствием программ просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и повышения осведомленности о безопасных средствах контрацепции и обеспечения их доступности.

58. С учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье подростков Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить его предыдущую рекомендацию и провести всеобъемлющее исследование для оценки, при полном участии подростков, характера и масштабов проблем, связанных со здоровьем подростков, и использовать результаты этого исследования в качестве основы для разработки политики и программ в области охраны здоровья подростков. Комитет рекомендует также государству-участнику расширить наличие и повысить стабильность услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, а также поощрять программы просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья.

#### **Вредная традиционная практика**

59. Комитет приветствует предпринятые государством-участником значительные усилия по искоренению практики калечения женских половых органов (КЖПО) с помощью Закона № 2003/125, предусматривающего уголовную ответственность за такую практику, информационно-просветительские кампании, организованные при участии традиционных лидеров, а также стратегии, осуществляемые на общинном и национальном уровне. Тем не менее, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что практика КЖПО по-прежнему распространена среди женщин гурманиче, женщин пеул и арабских женщин, причем она больше всего распространена в районах Тиллабери, Диффа и Ниамей. Комитет выражает также обеспокоенность в связи с широкой распространенностью ранних браков, которые не только создают серьезную опасность для здоровья девочек и чреватой опасностью инфантицида, но и препятствуют завершению ими своего образования.

60. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) соблюдать и применять законодательные и иные меры с целью запрещения традиционной практики, причиняющей вред детям, включая КЖПО, и обеспечить привлечение к судебной ответственности лиц, совершающих такие деяния;

b) продолжать и активизировать информационно-просветительские и пропагандистские мероприятия для практических работников, семей, традиционных или религиозных лидеров, а также для населения в целях поощрения изменения традиционных представлений;

с) **продолжать предоставление лицам, занимающимся практикой КЖПО, возможностей получения соответствующей подготовки с целью нахождения альтернативных источников дохода;**

д) **сосредоточить усилия по искоренению КЖПО на тех районах, где такая практика остается широко распространенной.**

61. **Комитет настоятельно призывает государство-участник незамедлительно принять меры по запрещению ранних и принудительных браков и в партнерстве с традиционными лидерами организовать информационно-просветительские кампании по разъяснению опасных последствий ранних беременностей.**

#### **ВИЧ/СПИД**

62. Комитет с удовлетворением отмечает разработку и принятие в 2002 и 2008 годах Национальной многосекторальной основы борьбы с ВИЧ/СПИДом и секторальных планов действий, а также принятие профилактических мер в партнерстве с НПО.

63. **С учетом своего замечания общего порядка № 3 (2003 год) относительно ВИЧ/СПИДа и прав ребенка Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по обеспечению доступа к антиретровирусной терапии для детей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и принять все необходимые меры для искоренения сохраняющейся дискриминации в отношении таких детей.**

#### **Право на достаточный уровень жизни**

64. Приветствуя принятие Документа о стратегии сокращения масштабов нищеты и Специальной программы Президента, Комитет вместе с тем с сожалением отмечает, что уровень жизни в Нигере является весьма низким и что значительное число семей и детей живут в условиях хронической необеспеченности продовольствием, не имеют надлежащего крова и доступа к чистой питьевой воде, а также к основным средствам санитарии, особенно в сельских районах. Комитет обеспокоен в связи с тем, что одним из основных препятствий для повышения уровня жизни детей и их семей является прирост населения.

65. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать выполнение своих стратегий сокращения масштабов нищеты и других мер с уделением особого внимания детям, с тем чтобы обеспечить экономически обездоленные семьи, в частности, надлежащим продовольствием, чистой питьевой водой, кровом и средствами санитарии.**

### **7. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

#### **Право на образование и цели образования**

66. Комитет приветствует серьезные усилия государства-участника по расширению доступа к начальному образованию, а также улучшение доступности образования для девочек, строительство новых объектов инфраструктуры образования в сельских районах и организацию программ подготовки для учителей. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что системой начального образования охвачена лишь половина всех детей, а также отмечает, что образование является обязательным только в течение шести лет. Кроме того, Комитет обеспокоен низким качеством системы образования, высокими показателями отсева, по-прежнему низкими показателями гендерного равенства в области образования, крайне низким уровнем грамотности среди взрослых и ограниченной долей детей в возрасте трех-пяти лет, получающими дошкольное образование.

67. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) повысить качество образования и принять все меры для того, чтобы дети получали законченное школьное образование, включая конкретные меры по устранению причин, по которым дети не завершают школьного образования;
- b) более эффективно устранять неравенство путем обеспечения конкретных бюджетных ассигнований и предоставления долгосрочной поддержки наиболее обездоленным детям, а именно девочкам из особо необеспеченных сельских районов;
- c) обеспечить соответствующее финансирование системы государственного образования и бесплатное обязательное образование;
- d) обеспечить, чтобы учителя имели хорошую подготовку, были в полной мере квалифицированными и получали адекватное вознаграждение;
- e) обеспечить обязательное образование продолжительностью более шести лет;
- f) расширить доступ к образованию в раннем детском возрасте во всех районах государства-участника;
- g) создать и развивать систему профессионально-технического образования и подготовки для детей, не завершивших обучение в начальных или средних школах;
- h) включить в программы школьного образования вопросы прав человека и прав ребенка;
- i) поощрять участие детей в школьной жизни на всех уровнях;
- j) учитывать принятое им замечание общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования.

8. Специальные меры защиты (статьи 22, 38, 39, 40, 37 b) и d), 30 и 32-36 Конвенции)

**Дети, затронутые вооруженным конфликтом**

68. Комитет выражает обеспокоенность в связи с продолжающимся вооруженным конфликтом на севере страны, который, как предполагается, будет способствовать дальнейшему обнищанию хронически неимущего и уязвимого кочевое население, создавая серьезную угрозу маргинализации детей и женщин и их эксплуатации, а также торговли людьми. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что минимальный возраст для добровольного или обязательного призыва в вооруженные силы не определен в законодательстве и что даже 13-летние дети могут зачисляться в военное училище в Ниамее и обучаться основным навыкам обращения с огнестрельным оружием.

69. Комитет призывает государство-участник создать механизмы принятия срочных мер, позволяющие обеспечить, чтобы все дети, оказавшиеся в трудном положении, включая детей, затронутых вооруженным конфликтом, имели возможность реализации своих основополагающих прав на жилище, питание и образование. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять законодательство, устанавливающее минимальный возраст для призыва в вооруженные силы на уровне 18 лет, как это предусмотрено в Африканской хартии прав и благосостояния ребенка. Комитет также призывает государство-участник повысить установленный законом возраст для зачисления в военные училища.

## Несопровождаемые дети, дети из числа беженцев и перемещенных лиц

70. Комитет с удовлетворением отмечает, что в соответствии с его предыдущей рекомендацией (CRC/C/15/Add.179, пункт 61) государство-участник в настоящее время обеспечивает регистрацию рождения детей-беженцев, а также их зачисление в школы. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с недостаточностью представленной государством-участником информации о положении внутренне перемещенных лиц, включая детей, которые были насильственно выселены из своих домов в результате продолжающегося вооруженного конфликта на севере страны.

71. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для защиты прав всех внутренне перемещенных детей и детей, проживающих в небезопасных районах, в частности их прав на жизнь, здоровье и образование.

## Безнадзорные дети

72. Комитет вновь выражает обеспокоенность, о которой он заявил в связи с предыдущим периодическим докладом в связи с тем, что значительное число детей занимаются попрошайничеством на улицах. Комитет серьезно обеспокоен положением детей-талибов, находящихся под опекуном коранических школ, в которых марабуты заставляют заниматься попрошайничеством на улицах.

73. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) проводить систематическую оценку положения безнадзорных детей, с тем чтобы получить точную картину коренных причин и масштабов этого явления;

b) разработать и осуществить при активном участии самих безнадзорных детей всеобъемлющую стратегию устранения коренных причин данного явления, а также определить превентивные и защитные меры с указанием ежегодных целевых показателей по сокращению числа безнадзорных детей, выделить необходимые ресурсы и разработать надлежащие руководящие принципы осуществления такой стратегии государственными службами и НПО;

c) при активном участии самих детей поддерживать программы воссоединения семей и другие программы альтернативного ухода при условии их соответствия наилучшим интересам ребенка;

d) обеспечить, чтобы безнадзорные дети посещали школы и не прекращали школьных занятий, а также предоставлять им надлежащее медицинское обслуживание, кров и питание с учетом различных потребностей мальчиков и девочек;

e) разработать в сотрудничестве с традиционными и религиозными лидерами и партнерами просветительские программы с целью прекращения практики использования марабутами детей для попрошайничества на улицах.

## Экономическая эксплуатация, включая детский труд и рабство

74. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что трудовой деятельностью занимается 74% детей моложе 15 лет и что многие из них работают в опасных условиях на шахтах и горных разработках, подвергаясь риску воздействия ртути при дроблении и выносе на поверхность руды. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие в докладе государства-участника обновленной информации об инициативах в области борьбы с использованием детского труда, пассивность властей и крайнюю ограниченность ресурсов, выделяемых на борьбу с

75. В этой связи Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации государству-участнику (CRC/C/15/Add.179, пункт 65):

- a) принять и осуществить национальный план действий по недопущению использования детского труда и борьбе с его использованием;
- b) выделить соответствующие людские и другие ресурсы и обеспечить подготовку сотрудников органов трудовой инспекции и других правоохранительных органов для дальнейшего расширения их возможностей эффективного контроля за соблюдением законов о детском труде и соответствующих конвенций МОТ;
- c) ликвидировать наихудшие формы детского труда и повысить, с участием традиционных лидеров, информированность населения по этому вопросу;
- d) применять такие новаторские подходы, как альтернативное образование и неформальное образование, с тем чтобы вынужденные работать дети более старших возрастов имели возможность получения образования;
- e) обратиться за помощью к МОТ.

#### **Торговля людьми**

76. Комитет с удовлетворением отмечает подготовку проекта закона, устанавливающего уголовную ответственность за торговлю людьми, принятие Национального плана действий по борьбе с торговлей детьми, а также присоединение государства-участника к Многостороннему соглашению о сотрудничестве в области борьбы с торговлей людьми 2005 года и к Совместному плану действий против торговли людьми, особенно женщинами и детьми в западной и центральной частях Африки. Тем не менее он выражает обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на распространенность торговли детьми внутри страны и контрабанды детей из страны и в нее, наличие этого явления не в полной мере признается государством-участником. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием координации деятельности различных министерств по данной проблеме и недостаточностью средств, выделяемых созданному в 2006 году приюту для жертв.

77. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) безотлагательно принять закон, устанавливающий уголовную ответственность за торговлю детьми, обеспечить надлежащее расследование случаев торговли детьми, а также привлечение к судебной ответственности и наказание правонарушителей;
- b) ускорить процесс принятия плана действий по борьбе с торговлей детьми и предоставить Комиссии по разработке плана необходимые ресурсы, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свою задачу;
- c) активизировать меры по повышению осведомленности в целях недопущения и пресечения случаев торговли женщинами и детьми, в частности посредством оказания поддержки усилий, предпринимаемых НПО, и укрепления "комитетов тревожной сигнализации", образованных на местном уровне;
- d) подписать соглашения о борьбе с транснациональной торговлей детьми с соседними странами; и

е) предоставить дополнительные ресурсы для организации размещения и физической и психологической реабилитации всех детей, ставших жертвами торговли людьми.

#### **Продажа, сексуальная эксплуатация и надругательства**

78. Комитет отмечает разработку плана действий по борьбе с сексуальным насилием над детьми. Вместе с тем Комитет обеспокоен ростом числа детей, которые становятся жертвами сексуальной эксплуатации в государстве-участнике. Комитет серьезно обеспокоен также существованием практики, именуемой "вахайя", которая позволяет богатым людям или известным личностям, а также вождям и влиятельным марабутам покупать молодых девочек в качестве наложниц, и эта практика, по видимому, пользуется широкой поддержкой в обществе.

79. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) разработать и укрепить надлежащие законодательные меры с целью решения проблем сексуального надругательства и сексуальной эксплуатации;

б) принять соответствующие меры с целью обеспечения безотлагательного преследования лиц, совершивших половые преступления в отношении детей;

в) продолжать осуществление соответствующей политики и программ в превентивных целях и в целях реабилитации и социальной реинтеграции пострадавших детей с учетом итогов первого, второго и третьего Всемирных конгрессов против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях 1996, 2001 и 2008 годов, а также результатов работы других международных конференций по данной проблеме.

#### **Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних**

80. Комитет с удовлетворением отмечает создание Системы служб помощи в сфере образования, профилактики нарушений и права (*ServicesEducatifs, PréventifsetJudiciaries* (SEJUP)), а также создание в структуре национальной полиции центральной службы по защите несовершеннолетних правонарушителей. Вместе с тем Комитет обеспокоен недостаточностью людских и финансовых ресурсов, предоставляемых специализированным судам по делам несовершеннолетних, почти полным отсутствием имеющих специальное образование детских воспитателей и специализированных учреждений для содержания детей, находящихся в конфликте с законом, а также отсутствием в полицейских участках помещений, конкретно предназначенных для несовершеннолетних правонарушителей. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что постановление 99-11 о создании судов по делам несовершеннолетних не распространяется на все дела с участием несовершеннолетних и что дела детей в возрасте 16-18 лет, совершивших преступления вместе со взрослыми, рассматриваются в судах для взрослых, и такие дети могут быть приговорены к смертной казни. Комитет вновь заявляет о своей серьезной озабоченности в связи с тем, что дети по-прежнему содержатся под стражей вместе со взрослыми.

81. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное соблюдение норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности положений статей 37 b), 40 и 39 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правил Организации Объединенных Наций, касающихся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила). С учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 10 (2007) относительно прав детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:

а) принять незамедлительные меры для приостановления и отмены в законодательном порядке применения смертной казни и пожизненного тюремного заключения за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет;

- b) направлять как можно скорее на судебное разбирательство дела, касающиеся детей;
- c) безотлагательно обеспечить, чтобы во всех местах лишения свободы дети более не содержались вместе со взрослыми;
- d) принять все необходимые меры, включая укрепление политики применения альтернативных санкций в отношении несовершеннолетних правонарушителей, для обеспечения того, чтобы дети помещались под стражу только в качестве крайней меры и на как можно более короткий срок, чтобы содержание несовершеннолетних под стражей осуществлялось в соответствии с законом и при соблюдении прав ребенка, включая соблюдение максимального 101 часового срока содержания детей под стражей, чтобы дети не подвергались жестокому обращению в местах лишения свободы и чтобы условия в местах для содержания под стражей детей соответствовали международным минимальным нормам;
- e) предусмотреть обширную программу повышения квалификации соответствующих лиц, включая специализированную подготовку сотрудников подразделений полиции, судей и социальных работников с целью повышения их технического потенциала и уровня знаний в области систем отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и мер, альтернативных лишению свободы;
- f) обратиться за технической помощью и другим видам содействия в Межучрежденческую координационную группу по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних, в состав которой входят ЮНОДК, ЮНИСЕФ, УВКПЧ и НПО.

## 9. Ратификация международных и региональных договоров

82. Комитет принимает к сведению представленную делегацией информацию о том, что в 2003 году государство-участник ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, однако настоятельно призывает его препроводить без неоправданной задержки документ о ратификации Генеральному секретарю и имеющее обязательный характер заявление с изложением гарантий, предусмотренное в пункте 2 статьи 3 Протокола. Кроме того, Комитет призывает государство-участник ратифицировать Протокол к Африканской хартии прав человека и народов, касающийся прав женщин в Африке (Мапутский протокол). Комитет также призывает государство-участник представить свой первоначальный доклад по Факультативному протоколу к Конвенции, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

## 10. Последующие меры и распространение информации

### Последующие меры

83. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности, посредством их препровождения членам правительства, парламента и, в надлежащих случаях, региональным и субрегиональным органам власти для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

### Распространение информации

84. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на используемых в стране языках второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, групп специалистов и детей, в целях стимулирования обсуждения Конвенции и

повышения информированности о ее положениях, ее осуществления и контроля за ее соблюдением.

## 11. Следующий доклад

85. Комитет предлагает государству-участнику представить свой сводный третий, четвертый и пятый периодический доклад к октябрю 2012 года. Объем такого доклада не должен превышать 120 стандартных страниц (см. CRC/C/118). Комитет предполагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Комитетом.

86. Комитет предлагает также государству-участнику представить свой обновленный базовый документ в соответствии с требованиями, предъявляемыми к общему базовому документу, которые содержатся в Согласованных руководящих принципах представления докладов, принятых на пятом Межкомитетском совещании договорных органов в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).

-----